

# Laser Haarentfernung

kein Rasieren • kein Wachsen • kein Zupfen • beste Erfolge

Jetzt kostenlose Probebehandlung!

**0202.45 92 86 66**

Alte Freiheit 3 • 42103 Wuppertal

NAZAR  
COSMETICS & SKINCARE

# MÖBEL? WELTEKE!

inhabergeführt • rummelfrei • handwerklich begleitet • hochwertig

Möbelhaus  
**WELTEKE**

Das richtig gute Möbelhaus in Wuppertal-Langerfeld direkt an der B7 ggüb. Container-Bahnhof • Telefon 0202 260 86 33 • www.welteke.de

Das gefällt mir: Folgen Sie der CW auf Facebook!  
[www.facebook.com/CronenbergerWoche](http://www.facebook.com/CronenbergerWoche)

**Miele**  
IMMER BESSER

**Besuchen Sie unsere Weihnachtsbäckerei und Dampfgarervorführung!**

★ ★ ★ ★ ★  
Am 5. Dez. 2016  
von 12 - 17 Uhr

## Vertäll merr i'enen...

### Ut 'm Schöttchen (65)



Off ech dann do get retuschieren mot? Em letzten Vertäll hat ech Tuck met Kaumpstrote 15. Gi'eht merr noch nit su enn on sinn üwertüügt, datt dat vierezckzeg/foufenzckzeg noch nit stong on ech do äs Vertreter speder gewesen sinn. Jedefalls kenn ech et Hahns We'it (Catwinkel) noch van neweraan en derr Bornerstrote, Sparkassenhus.

Derr Vader woar Böwerschter bie derr SSK, Houptstrote 1. Em Huuße wonnden ter Tiet Hahns, Braches, Burghoffs on Bosshammersch (Eilfix)... Nu donn ech et op Tesches Hus aan. Pinselquäler Tesche, domet merr dat ganze Dörper Adelsgeschleit utri'enhaulen kann. Geenüöwer van Aanstrieker woaren de Baptisten en Kaumpstrote 5. Ald en minner Kengertiet vertault merr sech, datt et do de schönsten Sonndagsschuolblättcher förr de Kenger gow.

Förr mech woar äwwer „refemi'et“ nöhdter draanen, on schöne Blättcher gow et och hie! Dat woar nu äwwer en Bri'efdreägerschteden lang heär! Weker hätt geahnt, datt die „Eizelle“ an derr Kaumpstrote speder ne l'egene Kerke an derr l'ek hann süöl, die enoffiziell em Dorp denn Namen kreäg: HEIKAUS KERKE. En Dankbarki'et an denn Erbauer, secher äwwer och äs Gewer on Göner, Gustav Heikaus.  
Bös su Gott well!

Karl-Heinz Dickinger



Heute noch einmal in der Kampfstraße von damals unterwegs: Ex-Briefträger Karl-Heinz Dickinger.

## Mit der CW bei WM in Chile



Daniel Loewe kommt viel rum: Anfang November war er in der Schweiz, erst am letzten Wochenende in Frankreich und Ende September jettete der Dörper sogar nach Chile. Nicht aber beruflich, Daniel Loewe ist auch kein „Viel-Urlauber“, seine Rollhockey-Leidenschaft macht den Cronenberger vielmehr zum „Globetrotter“: Der Cronenberger fliegt aber nicht auf Rollen über die Bahn, sondern läuft in Sportschuhen auf – Daniel Loewe ist als Schiedsrichter erfolgreich auf dem internationalen Rollhockey-Parkett unterwegs. Der Einsatz bei der Damen-Weltmeisterschaft in Chile war dabei nicht nur der erste Einsatz in Übersee: Nachdem Loewe schon auf dem Camp Nou ein Europacup-Spiel des FC Barcelona pfiff, war die Teilnahme an der WM in Chile das bisherige Karriere-Highlight als Unparteiischer – schließlich gilt die WM-Stadt Iquique ja auch als „Miami von Chile“. Sechs Partien pfiff Daniel Loewe hier, darunter ein Halbfinale und das kleine Finale – und natürlich war auch Gelegenheit, außerhalb der Halle Land und Leute kennenzulernen. Wir finden's absolut fair, dass sich der Dörper Schiedsrichter dabei auch die Zeit für ein Foto mit der CW nahm – Daniel Loewe ist halt ein „Klasse-Schiri“.

Ob Chile oder Chiemsee, ob Rollhockey oder Wanderurlaub, wenn Sie im Winter die Koffer packen, stecken Sie doch auch mal eine CW rein – wir freuen uns schon sehr auf Ihr Foto!

## Sperrmüll am Hahnerberg

Hahnerberg. Entlang der Hahnerberger und Hastener Straße, am Mastweg, auf Vonkeln oder auch im Wilhelmring wird am Nikolaus-Dienstag, 6. Dezember, der Sperrmüll letztmalig in diesem Jahr abgeholt.

## Winterkleidung für Flüchtlinge

Cronenberg. Die Temperaturen im CW-Land sind zuletzt auf winterliche Grade gefallen. Daher sucht die Flüchtlingsinitiative „Willkommen in Cronenberg“ dringend Winterkleidung für Herren in den Größen S und M.

Sachspenden werden montags und donnerstags jeweils zwischen 11 und 17 Uhr in der Kleiderhalle des Dörper Flüchtlings-Bündnisses an der Hastener Straße 4 („Belzer-Gelände“) entgegengenommen.

Wer derweil für die Arbeit von „Willkommen in Cronenberg“ spenden möchte, kann dies auf das Konto DE06 3506 0190 1010 3280 35 der Evangelischen Gemeinde Cronenberg tun. Bitte das Stichwort „Willkommen in Cronenberg“ nicht vergessen.

## Feuerwehr testet Sirenen

Cronenberg. Zum Jahresende gibt es in Wuppertal und Solingen noch einmal einen Probealarm. Am heutigen Freitag testen die Feuerwehren um 10 Uhr die Sirenen des Bevölkerungswarnsystems. Nacheinander werden drei Signale ertönen: Der einminütige Dauerton bedeutet „Entwarnung“, dann folgt mit einem einminütigen auf- und abschwellenden Heulton die „Warnung der Bevölkerung“, bevor nach etwa zehn Minuten noch mal entwarnt wird. Mehr Infos gibt es unter [feuerwehr-wuppertal.de](http://feuerwehr-wuppertal.de).

## Büchermarkt bei der Tafel

Wuppertal. Über 12.000 Bücher aus den unterschiedlichsten Bereichen gibt es an diesem Sonntag beim Büchermarkt der Wuppertaler Tafel. Von 9 bis 17 Uhr kann man am Rauer Werth 18 in Barmen auch Bilder und Geschenkideen zum Fest erstehen.

## Arbeiten an der L 418

Hahnerberg. Am Montag, 5. Dezember, steht auf der L418 in der Zeit von 9 und 15 Uhr zwischen dem Tunnel Hahnerberg und der Anschlussstelle Technologiepark in beiden Fahrtrichtungen jeweils nur eine Fahrspur zur Verfügung. Grund sind Gehölzarbeiten.

## Südstadt Streit zwischen Hundebesitzern eskalierte

Dass nicht immer die Vierbeiner „diejenigen, welche“ sind, sondern mitunter die Hundehalter, das zeigte sich am Montagabend in der Südstadt: Gegen 21.20 Uhr gerieten an einem Supermarkt in der Blankstraße zwei „Herrchen“ handfest aneinander.

Die beiden „Herrchen“ hatten sich laut Polizei bereits in der Vergangenheit „in die Wolle“ gekriegt. Als sie nun vor dem Geschäft aufeinandertrafen, gab's einmal mehr Streit. Während die beiden Hunde

offensichtlich friedlich blieben, zog der 38-jährige „Streithahn“ eine Schreckschusswaffe mit Reizstoff, hielt diese seinem 30-jährigen Kontrahent ins Gesicht und drückte ab. Der 30-Jährige sackte zu Boden – der Mann musste zur stationären Behandlung in ein Krankenhaus gebracht werden.

Der Schütze wurde von der Polizei an seiner Wohnanschrift vorläufig festgenommen. Gegen den „militanten“ Hundebesitzer wurde ein Verfahren wegen gefährlicher Körperverletzung eingeleitet.

## FRIEDHOF ZU TEUER?

Die Alternative:



Flussbestattungen.de

Informationen und Kontakt unter:

[www.flussbestattungen.de](http://www.flussbestattungen.de)

02 02 - 66 08 33

Foto: © dieterundmarion / PIXELIO

## E-Bikes zu Sonderpreisen

Neue Victoria und Wenora E-Bikes mit Garantie und Werkstatt ab 1.350,-



Zweirad Otto (direkt an der Nordbahntrasse)  
Bayreuther Str. 52a • 42115 Wuppertal  
Tel.: (0202) 30 44 55 • [www.zweirad-otto.de](http://www.zweirad-otto.de)

## STARKE MARKE. STARKE ANGEBOTE.



**EIN SATZ WINTERRÄDER GESCHENKT BIS 17.12.2016**

## DER FIAT PANDA MYSTYLE INKL.

- Elektrische Fensterheber vorn
- Elektrische Servolenkung Dualdrive™ mit City-Funktion
- Klimaanlage
- Zentralverriegelung
- 5 Türen u.v.m.



**SCHON AB 7.990 €<sup>1</sup>**  
inkl. 1.800 € Bonus<sup>1</sup>.

Kraftstoffverbrauch (l/100 km) nach RL 80/1268/EWG für den Fiat Panda MYSTYLE 1.2 8V 51 kW (69 PS): innerorts 6,6; außerorts 4,3; kombiniert 5,1. CO<sub>2</sub>-Emission (g/km): kombiniert 119.

<sup>1</sup> UPE des Herstellers i. H. v. 9.790 € abzgl. Fiat- und Händlerbonus i. H. v. 1.800 € zzgl. Überführungskosten, für den Fiat Panda MYSTYLE 1.2 8V mit 51 kW (69 PS). Nachlass, keine Barauszahlung.

Privatkundenangebote, nur gültig für nicht bereits zugelassene, sofort verfügbare Fiat Panda MYSTYLE Serie 0, nicht kombinierbar mit anderen Angeboten. Abbildung zeigt Sonderausstattung. Nur bei teilnehmenden Fiat Partnern. Angebot gültig bis 17.12.2016.

EINE WERBUNG DER FCA GERMANY AG.  
Ihr individuelles Angebot erhalten Sie bei Ihrem teilnehmenden Händler in Ihrer Nähe:

Autozentrum Elberfeld.....seit über 100 Jahren günstig einkaufen!

**Autohaus BERTRAND**  
Seit 1898 für Sie da

Autohaus J. Josef Bertrand GmbH  
Unterstr. 18-28 • Wuppertal-Elberfeld  
Tel. 0202-2 44 96 0 • Fax: -2 44 96 96  
E-Mail: [info@autohaus-bertrand.de](mailto:info@autohaus-bertrand.de)

Bertrand – jung, frech, familienfreundlich • [www.autohaus-bertrand.de](http://www.autohaus-bertrand.de)